

МЕЖЪЯЗЫКОВОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ АКАДЕМИЧЕСКОЙ КОММУНИКАЦИИ И ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ.

Иргашева Дилноза Махсуджоновна

*ассистент кафедры Узбекского языка и литературы Университета Зармед
dilnozairgasheva742@gmail.com*

Аннотация. В тезисах рассматривается русско-узбекский образовательный дискурс как пространство языкового контакта в системе подготовки студентов медицинских специальностей. Анализируются особенности взаимодействия русского и узбекского языков в академической коммуникации, проявления интерференции, код-переключения и терминологической адаптации. Обосновывается, что языковой контакт способствует повышению эффективности профессионально ориентированного обучения, развитию коммуникативной компетенции и формированию языковой личности будущего специалиста. Показано, что сопоставительное исследование русско-узбекского образовательного дискурса позволяет выявить закономерности функционирования двух языков в образовательной среде и определить перспективы совершенствования профессиональной коммуникации.

Ключевые слова: русско-узбекский образовательный дискурс, языковой контакт, сравнительное и сопоставительное языкознание, академическая коммуникация, медицинское образование, интерференция, код-переключение, языковая личность.

Abstract. The paper examines the Russian-Uzbek educational discourse as a space of language contact in the training of medical students. It analyzes the interaction of the Russian and Uzbek languages in academic communication, focusing on language interference, code-switching, and terminological adaptation. The study demonstrates that language contact enhances professionally oriented education, contributes to the development of communicative competence, and facilitates the formation of the linguistic personality of future specialists. A comparative analysis of Russian-Uzbek educational discourse makes it possible to identify the patterns of interaction between the two languages and to determine ways of improving professional academic communication.

Keywords: Russian-Uzbek educational discourse, language contact, comparative and contrastive linguistics, academic communication, medical education, interference, code-switching, linguistic personality.

Annotatsiya. Mazkur tezislarda tibbiyot mutaxassisliklari talabalarini tayyorlash tizimidagi rus-o'zbek ta'lim diskursi til aloqasi makoni sifatida tahlil qilinadi.

Akademik muloqot jarayonida rus va o'zbek tillarining o'zaro ta'siri, interferensiya, kod almashinuvi hamda terminologik moslashuv jarayonlari yoritiladi. Til aloqasi kasbiy yo'naltirilgan ta'lim samaradorligini oshirish, kommunikativ kompetensiyani rivojlantirish va bo'lajak mutaxassisning lisoniy shaxsini shakllantirishga xizmat qilishi asoslanadi. Rus-o'zbek ta'lim diskursining qiyosiy tahlili ikki tilning ta'lim muhitida amal qilish qonuniyatlarini aniqlash hamda kasbiy akademik kommunikatsiyani takomillashtirish yo'llarini belgilash imkonini berishi ko'rsatib beriladi.

Kalit so'zlar: rus-o'zbek ta'lim diskursi, til aloqasi, qiyosiy-chog'ishtirma tilshunoslik, akademik kommunikatsiya, tibbiyot ta'limi, interferensiya, kod almashinuvi, lisoniy shaxs.

Современное образовательное пространство характеризуется интенсивным развитием межъязыковых контактов, обусловленных процессами глобализации, академической мобильности и интернационализации высшего образования. В Республике Узбекистан русский и узбекский языки активно функционируют в образовательной, научной и профессиональной сферах, формируя особую модель академической коммуникации. В этих условиях межъязыковое взаимодействие становится одним из определяющих факторов формирования языковой личности, профессиональной коммуникативной компетенции и эффективности образовательного процесса.

Цель исследования заключается в выявлении роли межъязыкового взаимодействия в формировании академической коммуникации и языковой личности студентов неязыковых направлений подготовки.

Межъязыковое взаимодействие рассматривается как совокупность коммуникативных процессов, возникающих в результате функционирования русского и узбекского языков в едином образовательном пространстве. Его основными проявлениями выступают языковой контакт, интерференция, код-переключение, терминологическая адаптация и использование смешанных коммуникативных моделей. Данные явления не только обеспечивают передачу профессионально значимой информации, но и способствуют формированию эффективной образовательной коммуникации.

Образовательный дискурс представляет собой институциональную форму общения, ориентированную на производство, передачу и усвоение знаний. В условиях русско-узбекского языкового контакта он характеризуется высокой степенью коммуникативной гибкости, обусловленной использованием ресурсов двух языков. В процессе обучения студенты свободно комбинируют русскую научную терминологию с узбекскими языковыми средствами, что способствует более полному усвоению профессионального содержания и облегчает освоение специальной лексики.

Анализ образовательной практики показывает, что код-переключение выполняет не только компенсаторную, но и когнитивную функцию. Использование двух языков позволяет преподавателям адаптировать сложный учебный материал к уровню языковой подготовки обучающихся, а студентам — эффективнее воспринимать, перерабатывать и воспроизводить профессиональную информацию. Одновременно языковой контакт способствует развитию метаязыкового сознания, коммуникативной гибкости и навыков межкультурного взаимодействия.

Особое значение межъязыковое взаимодействие приобретает при формировании языковой личности будущего специалиста. Владение русским и узбекским языками расширяет когнитивные возможности обучающихся, обеспечивает доступ к национальным и международным научным ресурсам, способствует развитию академической культуры и профессиональной коммуникации. В результате формируется языковая личность, способная эффективно функционировать в поликультурной образовательной и профессиональной среде.

Таким образом, межъязыковое взаимодействие является важнейшим фактором развития академической коммуникации в современном образовательном пространстве. Языковой контакт русского и узбекского языков обеспечивает не только повышение эффективности профессионального обучения, но и способствует формированию коммуникативной компетенции, развитию межкультурной коммуникации и становлению профессионально ориентированной языковой личности. Перспективы дальнейших исследований связаны с сопоставительным анализом механизмов языкового контакта в русско-узбекском образовательном дискурсе, изучением цифровой академической коммуникации и влияния технологий искусственного интеллекта на процессы межъязыкового взаимодействия.

Список использованной литературы:

1. Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность. – 8-е изд. – Москва: Издательство ЛКИ, 2010.
2. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Москва: Гнозис, 2004.
3. Маслова В. А. Лингвокультурология. – 5-е изд. – Москва: Академия, 2008.
4. еонтович О. А. Межкультурная коммуникация. – Москва: Академия, 2007.
5. Щерба Л. В. Языковая система и речевая деятельность. – Москва: Едиториал УРСС, 2004.

6. Махмудов Н. Тил ва nutq. – Toshkent: O‘zbekiston Milliy Ensiklopediyasi, 2013.
7. Nurmonov A. Tilshunoslik nazariyasi. – Toshkent: O‘qituvchi, 2008.
8. Rahimov S. Ta’lim diskursi va zamonaviy lingvistika muammolari. – Toshkent: Fan, 2021.